Redmine - Patch #19035

Japanese translation fix (label_age)

2015-02-05 08:44 - Go MAEDA

Status:	Closed		**Start date:**	
Priority:	Normal		**Due date:**	
Assignee:			**% Done:**	0%
Category:	Translations		**Estimated time:**	0.00 hour
Target version:	3.0.0			

Description

label_age (en: "age") is translated as "□□" in Japanese.
But it is not appropriate translation because "□□" means the age of a person, cannot be used to express the age of inanimate objects such as a file.

I propose changing the translation to "□□□□". It means "elapsed time" in English.

Associated revisions

Revision 13975 - 2015-02-08 03:59 - Toshi MARUYAMA

Japanese translation fix (label_age) by Go MAEDA (#19035)

History

#1 - 2015-02-06 03:09 - Toshi MARUYAMA

- Target version set to 3.0.0

#2 - 2015-02-08 04:05 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed

Committed in trunk r13975, thanks.

Files

ja_fix_label_age.diff	561 Bytes	2015-02-05	Go MAEDA